

510 -30/2009/114-0082364

**PROTOKOL
SESTANKA MEŠANE KOMISIJE MED DELEGACIJAMA BOSNE IN HERCEGOVINE IN
REPUBLIKE SLOVENIJE ZA MEDNARODNI CESTNI PROMET POTNIKOV IN BLAGA**

(Novo mesto, 10. - 11. marec 2011)

Sestava delegacij je navedena v prilogi protokola.

Vodji delegacij sta se po izmenjavi pozdravov in predstavitvi udeležencev dogovorila za naslednji dnevni red:

- 1. Izmenjava statističnih podatkov o blagovni menjavi med Slovenijo ter Bosno in Hercegovino**
- 2. Prevoz potnikov**
- 3. Prevoz blaga**
- 4. Razno.**

Ad. 1

Izmenjane so bile informacije o bilateralni blagovni menjavi med državama.

Po posredovanih podatkih je BIH deveta najpomembnejša zunanjetrgovinska partnerica Slovenije in po drugi strani je Slovenija četrta najpomembnejša partnerica BIH.

Obe strani sta podali podobni ugotovitvi, da je v letu 2009 zaradi posledic gospodarske krize prišlo do bistvenega upada blagovne menjave med BIH in Slovenijo. V letu 2010 se že kažejo pokazatelji povečanja blagovne menjave med državama, vendar blagovna menjava še vedno ni na nivoju iz obdobja pred gospodarsko krizo.

Ad. 2

Slovenska stran je opozorila na probleme na področju linijskih prevozov potnikov, ki so bili izpostavljeni že na predhodnem sestanku mešane komisije, pa še vedno niso rešeni.

Delegaciji sta ugotovili, da se med Slovenijo in BIH izvaja 32 bilateralnih linij in da prevozniki BIH izvajajo preko ozemlja Republike Slovenije 126 tranzitnih linij.

Slovenska stran je opozorila na nereševanje zahtev slovenskih prevoznikov za spremembe vozniških redov na naslednjih obstoječih linijah:

- Kranj - Ljubljana - Banja Luka - Prijedor,
- Ljubljana - Gračanica,
- Nova Gorica - Doboj,
- Nova Gorica - Zvornik,
- Ljubljana - Banja Luka - Prijedor,
- Ljubljana - Zavidovići,
- Kranj-Banja Luka,
- Velenje-Živinice.

Delegaciji sta se dogovorili, da se na podlagi ugotovitev dejanskega izvajanja teh linij v 120 dneh izvede ustrezen postopek za spremembo vozniških redov in izda dovoljenja.

B.P.

Po izčrpnih razpravi ter izmenjavi mnenj je bilo dogovorjeno naslednje:

- (a) Obe strani si izmenjata veljavne daljinarje.
- (b) Po izmenjavi daljinarjev se vozni redi prilagodijo daljinarjem, najkasneje v roku 120 dni po izmenjavi daljinarjev.
- (c) Nadzorni organ obeh držav vsaka na svojem ozemlju nemudoma pričneta s poostrenim nadzorom nad izvajanjem registriranih vozniških redov. Do konca aprila 2011 si državi izmenjata rezultate nadzora.
- (d) Ustanovljeni sta ekspertni skupini za reševanje spornih problemov. V ekspertni skupini so imenovani naslednji člani:
 - za slovensko stran: Marjan Krasnič, Maja Natlačén, mag. Ervin Tomšič, Peter Mirt, Dean Čebolin;
 - za BIH: Selim Kopic, Zijad Sinanović, Igor Pejić in Safudin Čengić.Vodji delegacij Zoran Andrić in Bogdan Potokar sta koordinatirja aktivnosti ekspertne skupine.
Za 12. maj 2011 je predviden prvi sestanek ekspertne skupine.

Slovenska stran je predlagala popolno liberalizacijo izvenlinijskih prevozov potnikov od 1. maja 2011.

Bosansko-hercegovska stran je sprejela predlog slovenske strani glede liberalizacijo teh prevozov, ki naj se izvajajo v skladu s sporazumom INTERBUS.

Hkrati so zaprosili slovensko stran, da opozori slovenske nadzorne organe glede tiskarske napake na potniški spremnici, ker v zgornjem levem delu ni natisnjena beseda INTERBUS. Slovenska stran je informirala bosansko-hercegovsko stran, da na linijah, ki tranzitirajo ozemlje Republike Slovenije, lahko tuji prevozniki vključijo postajo na ozemlju Republike Slovenije, pri čemer morajo v izvajanje take linije vključiti slovenskega prevoznika.

Ad. 3

Delegaciji sta ugotovili, da na področju prevozov blaga ni večjih problemov ter sta potrdili kontingent 5000 dovolilnic za/iz tretjih držav za tekoče leto in preliminarno do naslednjega sestanka mešane komisije.

V zvezi s problemi, na katere so opozorili slovenski prevozniki na področju izvajanja kontrole največjih dovoljenih mas in dimenzij vozil s strani BIH nadzornih organov, se je bosansko-hercegovska stran obvezala podati pisno informacijo.

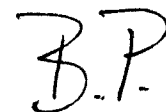
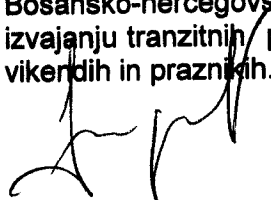
Slovenska delegacija je seznanila BIH delegacijo o možnem popustu pri plačevanju cestnin za uporabo slovenskih avtocest.

Za prevoz embalaže sta se strani dogovorili, da pri kontroli dokumentov zadostuje dokument podjetja, kjer je bila embalaža naložena.

Na koncu te točke dnevnega reda je bosansko-hercegovska stran slovensko obvestila o elektronskih naslovih na pristojnem ministrstvu BIH, preko katerih je možno reševati morebitne zaplete pri izvajanju prevozov. Naslova sta transport@mkt.gov.ba (Sektor za prevoze) in inspektorat@mkt.gov.ba (inspektorat).

Ad. 4

Bosansko-hercegovska stran je opozorila na visoke kazni, ki jih plačujejo BIH prevozniki pri izvajanju tranzitnih prevozov na severovzhodnem delu Slovenije v času omejitev vožnje ob vikendih in praznikih.



Slovenska stran je opozorilo vzela na znanje in predlagala, da BIH v zvezi s tem posreduje uraden dopis na Ministrstvo za promet Republike Slovenije.

BIH delegacija je informirala slovensko, da je od 1. januarja 2010 v BIH uveden TIR sistem, medtem ko bo ATA karnet možno koristiti v BIH od 18. aprila 2011 dalje.

Bosansko-hercegovska stran je opozorila slovensko na visok znesek, ki ga je potrebno plačati za posebno dovoljenje, ki je potrebno za tranzitni prevoz v tujini kupljenega vozila z začasno registrsko tablico.

Slovenska stran se je v zvezi s tem zavezala proučiti možnost odprave nakupa posebnega dovoljenja v ta namen.

Bosansko-hercegovska stran je obvestila slovensko stran, da bodo do konca aprila 2011 začeli izdajati kartice za digitalne tahografe. Glede na navedeno priporoča, da slovenski nadzorni organi tolerirajo BIH prevoznike, ki uporabljajo vozila z vgrajenim digitalnim tahografom v skladu z AETR.

Slovenska stran bo v zvezi s tem kontaktirala slovenske nadzorne organe.

Sestanek je potekal v prijateljskem in ustvarjalnem vzdušju.

Delegacija BIH je povabila delegacijo Republike Slovenije na naslednji sestanek za naslednje leto, ki bo potekal v BIH, kar je slovenska delegacija z zadovoljstvom sprejela.

Protokol je narejen v Novem mestu 11. marca 2011, v dveh originalih, na enem od uradnih jezikov BIH, ter v slovenskem jeziku.

Za delegacijo Bosne in Hercegovine:

Zoran Andrić



Za delegacijo Republike Slovenije:

Bogdan Potokar



Člani delegacije Republike Slovenije:

1. Bogdan Potokar, Ministrstvo za promet RS, vodja delegacije
2. Marjan Krasnič, Ministrstvo za promet RS, član
3. mag. Marjan Nahtigal, Ministrstvo za promet RS, član
4. Bojan Pečnik, Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije, član
5. Franc Selič, Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije, član
6. Robert Sever, Gospodarska zbornica Slovenije, član

Člani delegacije Bosne in Hercegovine:

1. Zoran Andrić, pomočnik ministra v Sektorju za transport, Ministrstvo za zveze in promet BiH, vodja delegacije
2. Selim Kopic, glavni inšpektor, Ministrstvo za zveze in promet BiH, član
3. Igor Pejić, strokovni svetovalec za licence, Ministrstvo za zveze in promet BiH, član
4. Lidija Knežević, svetovalec za okolje in mednarodne odnose, Ministrstvo za zveze in promet BiH, član
5. Zijad Sinanović, direktor Sektorja za promet in zveze, Zunanjetrgovinska zbornica BiH, član
6. Safudin Čengić, predstavnik Združenja prevoznikov v mednarodnem in medentitetnim prevozu potnikov Zunanjetrgovinska zbornica BiH, član
7. Dragan Marić, predstavnik Združenja prevoznikov v mednarodnem in medentitetnim prevozu blaga Zunanjetrgovinska zbornica BiH, član